

30.10. So./Do.

31. Sonntag im Jahreskreis/ 31 Domenica del tempo ordinario
Erntedank – Anbetung / Festa del Ringraziamento – adorazione

07:00 Kapelle
08:00 S. Maria
08:30 S. Maria
09:30 Marienkirche

15:00 Marienkirche

Messfeier
Recita del S. Rosario
S. Messa
Messfeier mit Erntedank
Aussetzung des Allerheiligsten und Anbetung
Erntedankandacht

31.10. Mo./Lu.

Hl. Wolfgang, Bischof
Versöhnungsfeier mit Messe (nach Meinung)
S. Messa (secondo intenzione)

18:00 Marienkirche
19:00 S. Maria

01.11. Di./Ma.

Allerheiligen / Tutti i Santi
Messfeier (nach Meinung)
Recita del S. Rosario
S. Messa (+Lino, +Candida e +Annamaria Ninz/+Cesare Sgarbossa, +def. Fam. Serafino Torcasio e +def. Fam. Antonio Sgarbossa / +Giancarlo Tamanini)
Messfeier (+Siegfried Glöggel und Angehörige / +Antonia und +Christoph Waldthaler)
Gedenkfeier für die Verstorbenen, Friedhofumgang mit Segnung der Gräber

07:00 Kapelle
08:00 S. Maria
08:30 S. Maria

09:30 St. Peter
14:00 St. Peter

02.11. Mi./Me.

Allerseelen / Commemorazione di tutti i fedeli defunti
Messfeier (+Gino Monsorno) **Friedhofumgang mit Segnung der Gräber**
S. Messa e benedizione delle tombe (+def. Fam. Sighel e Stenico)
Recita del S. Rosario (Cappella della Madonna di Lourdes)
Rosenkranzgebet (Kapelle Heide Unserer lieben Frau von Lourdes)

09:30 St. Peter
14:00 S. Pietro
18:30 Via Heide

03.11. Do./Gio.

Hl. Hubert, Bischof / S. Martino di Porres, religioso
Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen
Giornata di preghiera per le vocazioni
Messfeier (+Nella Kaufmann)
S. Messa (secondo intenzione)

09:00 Kapelle
18:00 Cappella

04.11. Fr./Ve.

Hl. Karl Borromäus, Bischof / S. Carlo Borromeo, vescovo
Herz-Jesu-Freitag - Krankenkommunion / 1° venerdì del mese
Rosenkranz um den Frieden
Messfeier (+Anna Margonari Tonini-8°Tag)
S. Messa (+Angelo Zencher-30°giorno)

08:40 Kapelle
09:00 Kapelle
18:00 Cappella

05.11. Sa./Sa.

Marien-Samstag / Memoria della Beata Vergine Maria
Rosenkranz um geistliche Berufe
Messfeier/S. Messa (+Johann-Jm, +Theresia und +Christine Mitterstätter / +Vinzenz Wanker-30°Tag)

17:40 Marienkirche
18:00 Marienk./S.Maria

06.11. So./Do.

32. Sonntag im Jahreskreis/ 32 Domenica del tempo ordinario
Messfeier (nach Meinung)
Recita del S. Rosario
S. Messa (+Ernesto Sighel)
Messfeier (+Klaus Vikoler-Jm / +Hermann Mössler-Jm)
Gedenkfeier am Gefallenfriedhof

07:00 Kapelle
08:00 S. Maria
08:30 S. Maria
09:30 St. Peter

www.auerora.it/info
E-mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Pfarrei zum hl. Apostel Petrus / Auer Tel. 0471 810 188
Parrocchia S. Pietro Apostolo Cell. 366 1471682

www.pfarreiauer-parrocchiadiora.jimdofree.com

30. Oktober 2022

31. Sonntag im Jahreskreis (C)

1. Lesung: Weish 11,22-12,2
2. Lesung: Thess 1,11-2,2
Evangelium: Lk 19,1-10

Evangelium

Der Zöllner Zachäus in Jericho

Dann kam er nach Jericho und ging durch die Stadt. Und siehe, da war ein Mann namens Zachäus; er war der oberste Zollpächter und war reich. Er suchte Jesus, um zu sehen, wer er sei, doch er konnte es nicht wegen der Menschenmenge; denn er war klein von Gestalt. Darum lief er voraus und stieg auf einen Maulbeerfeigenbaum, um Jesus zu sehen, der dort vorbeikommen musste. Als Jesus an die Stelle kam, schaute er hinauf und sagte zu ihm: Zachäus, komm schnell herunter! Denn ich muss heute in deinem Haus bleiben. Da stieg er schnell herunter und nahm Jesus freudig bei sich auf. Und alle, die das sahen, empörten sich und sagten: Er ist bei einem Sünder eingekehrt. Zachäus aber wandte sich an den Herrn und sagte: Siehe, Herr, die Hälfte meines Vermögens gebe ich den Armen, und wenn ich von jemandem zu viel gefordert habe, gebe ich ihm das Vierfache zurück. Da sagte Jesus zu ihm: Heute ist diesem Haus Heil geschenkt worden, weil auch dieser Mann ein Sohn Abrahams ist. Denn der Menschensohn ist gekommen, um zu suchen und zu retten, was verloren ist.



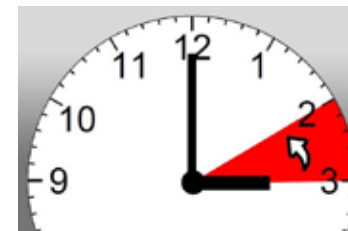
Foto: A. Wieser

Zachäus, komm schnell herunter! Denn ich muss heute in deinem Hause bleiben.

Gedanken zum Evangelium: Er ist bei einem Sünder eingekehrt

Zöllner waren unbeliebt, galten als potentielle Gauner und unbekehrbare Sünder. Ob das immer so zugetragen hat oder ob nicht auch eine große Portion Vorurteile eine Rolle gespielt haben, soll einmal dahingestellt bleiben. Bei Zachäus steckte sicher hinter aller Fassade und allen Eigenschaften, die man einem Zöllner zuschreibt, ein guter Kern. Dieser konnte aber erst dann sichtbar werden, als jemand Gepflogenheiten, oder gängiges Verhalten bei Seite legte und an Zachäus ein ehrliches Interesse zeigte. – So auf jemanden zuzugehen, bewirkt Wunder.

Eine solche Geschichte kann uns nur Lukas schreiben. Er hat ein Herz für kleine Leute. In diesem Fall ist Zachäus sogar körperlich klein; vom Besitz her ist er wohl eher groß. Aber dennoch sucht er etwas. Er sucht Jesus. Und Jesus findet Zachäus, obwohl oder gerade weil er klein ist.



Zeitumstellung auf Winterzeit:
Sommerzeit ab heute Nacht 29.10.22 zu Ende

Passaggio all'ora solare:
L'ora legale termina stasera 29.10.22



Gott beschenkt uns mit seinen Gaben

Alle Religionen kennen den Dank für die Gaben der Erde, die wir Menschen in Gottes Schöpfung ernten dürfen. In der Bibel begegnen uns verschiedene Erntefeste, wie z.B. das Laubhüttenfest (nach der Weinlese).

Auch wenn wir das Säen, Pflanzen, Wachsen, Reifen und Ernten oft nicht mehr direkt vor Augen haben, haben wir dennoch Grund zum Danken. Wir können fast alles zu jeder Zeit im Supermarkt fertig kaufen, aber wir können die Kartoffel, den Apfel nicht »machen«: Sie bleiben Geschenk Gottes und dank der Arbeit der Bauern, der Marktfrau und vieler weiterer Hände können wir genießen. Gerade in Zeiten des Klimawandels und immer knapper werdender Ressourcen kann uns das Fest nachdenklich machen: Wie gehen wir mit unseren Gaben um? Wir haben Grund zum Danken, ist doch unser Tisch reich gedeckt. Es gibt so viele Menschen bei uns und anderswo, denen das Nötigste zum Leben fehlt.

Das Fest kann auch unseren Blick lenken auf das ganz persönlichen Ernten, die wir im Laufe des Jahres »eingefahren« haben: das Erlernen eines Musik-

instrumentes, die regelmäßige Spielzeit am Abend, ein gutes Buch, das wir geschenkt bekommen haben, Abschluss eines Studiums, Genesung einer Krankheit und vieles mehr. Danken wir also gemeinsam am Sonntag beim Besuch der heiligen Messen und bei der Anbetung und Dankandacht (Siehe Kasten).

Anbetung am Sonntag, 31.10.2021 nach der Messfeier

10:30 – 11:00 Jugend;
11:00 – 12:00 KMB;
12:00 – 13:00 KVW;
13:00 – 14:00 Ital. Gem.;
14:00 – 15:00 kfb,
15:00 Erntedankandacht

Abläss am Fest Allerseelen

Vom 1. bis /8. November kann täglich einmal ein vollkommener Ablass gewonnen werden und zwar:

a). beim Besuch einer Kirche oder öffentlichen Kapelle vom 1. November, 12:00 Uhr bis zum Allerseeletag, 24:00 Uhr; dabei ist das Vaterunser und das Glaubensgebet zu beten. In Hauskapellen können nur die zum Haus gehörenden Bewohner den Ablass gewinnen.

b). beim Friedhofsbesuch vom 1. bis 8. November und dort Gebet für die Verstorbenen. Zu diesem Besuchen mit Gebet sind noch die allgemeinen Bedingungen für einen Ablass zu erfüllen, nämlich Beichte, entschlossene Abkehr von jeder Sünde, Kommunionempfang und Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters (Vaterunser und Ave Maria). Bleibt eine der Bedingungen unerfüllt, gewinnt man einen Teilablass für die Verstorbenen. Ein solcher kann an allen Tagen des Jahres durch einen Besuch am Friedhof gewonnen werden.

30.10.2022

XXXI Domenica del tempo ordinario

Prima lettura Sap 11,22-12,2

Hai compassione di tutti, perché ami tutte le cose che esistono.

Salmo responsoriale Sal 144

Benedirò il tuo nome per sempre, Signore. Seconda lettura 2Ts 1,11-2,2

Sia glorificato il nome di Cristo in voi, e voi in lui. Canto al Vangelo (Gv 3,16) Alleluia, alleluia. Dio ha tanto amato il mondo da dare il Figlio unigenito; chiunque crede in lui ha la vita eterna. Alleluia.

Vangelo Lc 19,1-10 Il Figlio dell'uomo era venuto a cercare e a salvare ciò che era perduto.

Riflessione: Per la riflessione: Letture: che cosa dice il testo biblico in sé? Meditazione: che cosa dice il testo biblico a noi? Orazione: che cosa diciamo noi al Signore in risposta alla sua Parola? Contemplazione: quale conversione della mente, del cuore e della vita chiede a noi il Signore? Azione: le opere di misericordia. Ognuno può pronunciare ad alta voce quelle parole o frasi dei brani letti, che l'hanno maggiormente colpito e condividere i pensieri che ha suscitato la Parola di Dio. Si ascolta il contributo personale di ciascuno senza commentare.

Colletta: O Dio, amante della vita, che nel tuo Figlio sei venuto a cercare e a salvare chi era perduto, donaci di accoglierti con gioia nella nostra casa e aiutaci a condividere con i fratelli i beni della terra.

01.11.2022

Solennità di tutti i Santi

Prima lettura Ap 7,2-4.9-14

Dopo queste cose vidi: ecco, una moltitudine immensa, che nessuno poteva contare, di ogni nazione, tribù, popolo e lingua.

Salmo responsoriale Sal 23

Ecco la generazione che cerca il tuo volto, Signore.

Seconda lettura 1Gv 3,1-3

Vedremo Dio così come egli è.

Canto al Vangelo Mt 11,28 Alleluia, alleluia. Venite a me, voi tutti che siete stanchi e oppressi, e io vi darò ristoro. Alleluia.

Vangelo Mt 5,1-12

Rallegratevi ed esultate, perché grande è la vostra ricompensa nei cieli.

Colletta: Dio onnipotente ed eterno, che ci doni la gioia di celebrare in un'unica festa i meriti e la gloria di tutti i Santi, concedi al tuo popolo, per la comune intercessione di tanti nostri fratelli, l'abbondanza della tua misericordia. Per il nostro Signore Gesù Cristo.

02.11.2022

Commemorazione di tutti i fedeli defunti

Prima lettura Is 25,6.7-9

Il Signore eliminerà la morte per sempre.

Salmo responsoriale Sal 24

Chi spera in te, Signore, non resta deluso.

Seconda lettura Rm 8,14-23

Aspettiamo la redenzione del nostro corpo.

Canto al Vangelo Mt 25,34 Alleluia, alleluia.

Venite, benedetti del Padre mio, ricevete in eredità il regno preparato per voi fin dalla creazione del mondo. Alleluia.

Vangelo Mt 25,31-46

Venite benedetti del Padre mio.

Colletta: O Dio, gloria dei credenti e vita dei giusti, che ci hai salvati con la morte e la risurrezione del tuo Figlio, sii misericordioso con i tuoi fedeli defunti; a loro, che hanno creduto nel mistero della nostra risurrezione, dona la gioia della beatitudine eterna. Per il nostro Signore Gesù Cristo.

Indulgenza plenaria a suffragio dei nostri cari defunti

È concessa un'indulgenza plenaria, a favore delle anime del Purgatorio, ai fedeli che il Primo e il secondo giorno di novembre visitano una chiesa e recitano il Padre nostro e il Credo e una preghiera secondo l'intenzione dei Santo Padre (per es. una Ave Maria).

È concessa un'altra indulgenza plenaria, sempre a favore delle anime del Purgatorio, ai fedeli che dal mezzogiorno del Primo novembre a tutto l'8 novembre visiteranno un cimitero pregando anche solo mentalmente per i defunti. Questa seconda facoltà è valida una volta a giorno per tutti gli otto giorni. Sono inoltre da adempiere queste tre condizioni:

1) confessione sacramentale

Questa condizione può essere adempiuta alcuni giorni prima o dopo. Con una confessi-

Allerheiligen und Allerseelen

Allerheiligen (1. Nov.) ist wie ein großes Familienfest der Kirche. Die katholische Kirche feiert die Heiligen und alle Menschen vor uns, die sich von Gott besonders berühren ließen und ihm fest vertraut haben.

Neben den Heiligen, die im offiziellen Namenstagskalender stehen, denken wir an Allerheiligen auch an die vielen Heiligen »ohne Namen«, an alle, die sich aufopfern, um für andere Menschen da zu sein. Im Evangelium des Festes, den Seligpreisungen der Bergpredigt (Mt 5,1-132a) nennt Jesus uns Menschen selig, d.h. glücklich, wenn wir uns an Gott gebunden fühlen und spüren, dass wir unser Leben nicht uns selbst verdanken: Wir sind Gottes geliebte Kinder. Heilige – Das sind alle Menschen, die sich von Gott und Jesus und seiner Botschaft berühren lassen. Auch wir gehören zu dieser Gemeinschaft dazu.

An Allerseelen (2. Nov.) denken wir an unsere Verstorbenen und feiern unsere Verbindung mit ihnen. Mit diesem Fest bekennen wir auch, dass für uns mit dem Tod nicht alles aus ist und wir hoffen, dass wir mit ihnen auferstehen.

Caritas: Auch heuer keine gelben Säcke

Aufgrund der unsicheren Situation hinsichtlich der Pandemie, rückläufiger Einnahmen und stark gestiegener Transportkosten findet zum dritten Mal die Aktion Altkleidersammlung nicht statt.

one si possono acquistare più indulgenze plenarie, purché permanga in noi l'esclusione di qualsiasi affetto al peccato, anche veniale.

2) comunione eucaristica

3) preghiera

secondo le intenzioni del Sommo Pontefice recitando il Padre Nostro e l'Ave Maria

La stessa facoltà alle medesime condizioni è concessa nei giorni dal 1° all' 8 novembre al fedele che devotamente visita il cimitero e anche soltanto mentalmente prega per i fedeli defunti. Il più prezioso dono che oggi possiamo fare per i nostri cari defunti è la celebrazione della santa Messa a loro suffragio, con applicazione dell'Indulgenza plenaria.

Pfarrbüro - Ufficio parrocchiale / Öffnungszeiten - apertura

Montag/lunedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Dienstag/martedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch/mercoledì	ore 09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag/giovedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Freitag/venerdì	ore 09:30 - 10:30 Uhr

Don Luciano ist Montag bis Freitag von 19:00 bis 20:00 Uhr erreichbar (Vormerkung erwünscht).

Don Luciano è reperibile su appuntamento lunedì a venerdì dalle 19:00 alle 20:00.

E-Mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Redaktion Auerhahn: p.simonini@rolmail.net